

I Jornada de Estudos de Género

As mulheres e a escrita no contexto lusófono e italiano

I Convegno Sugli Studi di Genere

Donne e Scrittura in Contesto Lusofono e Italiano

FLUL, 17 e 18 de Novembro de 2014



ENTRADA LIVRE

Comissão Organizadora e Científica:

Annabela Rita (Universidade de Lisboa – CLEPUL)
Ana Luísa Vilela (Universidade de Évora – CEL)
Debora Ricci (Universidade de Lisboa – DLGR)
Fabio Mario da Silva (Universidade de São Paulo/FAPESP)
Isa Severino (Instituto Politécnico da Guarda)
Livia Apa (Università degli Studi di Napoli – L’Orientale)
Vanda Anastácio (Universidade de Lisboa – CEC)

Informações: estudos.femininos.luso-italianos@letras.ulisboa.pt

PROGRAMA

17 de Novembro / 17 novembre

Anfiteatro III

9h00 Inscrição e recepção dos participantes/Iscrizione e ricevimento dei partecipanti

Anfiteatro III

9h30 Sessão de Abertura / Sessione di Apertura (Representantes da FLUL, do CLEPUL, da Comissão Organizadora, da Direcção do Instituto Italiano de Cultura / Rappresentanti della FLUL, del CLEPUL, della Commissione Organizzativa, Direzione dell'Istituto Italiano di Cultura)

10h00- 11h30 Sessão Plenária/Sessione Plenaria Moderadora/Moderatrice: Vanda Anastácio

Lorella Zanardo *Il corpo delle donne. La rappresentazione delle donne nei media: analisi e riflessioni* (documentário com legendas em português, 20' e comunicação / documentario con sottotitoli in portoghese e comunicazione)

Luísa Afonso Soares *O Género da Memória*

11h30-11h45 Café/Pausa caffè

Sessões paralelas/Sessioni parallele

Anfiteatro III

11h45-13h00 Moderador/Moderatore: Gaspare Trapani

Análise da narrativa feminina numa óptica de género
Analisi della narrativa femminile in un'ottica di genere

Antonia Ruspolini *Attraverso lo specchio: il 'looking glass woolfiano' come strumento d'analisi per la letteratura portoghese di donna. I casi di "A costa dos murmúrios" di Lídia Jorge e "Percursos" di Wanda Ramos*

Clelia Bettini *Silenzio e resistenza. Una lettura comparativa di Maina Mendes e La lunga vita di Marianna Ucrìa*

Maria Paola Ciafardoni *Il romanzo come rivendicazione politica e culturale della vecchiaia. Autrici a confronto*

Sala 5.2

11h45-13h00

Moderadora/Moderatrice: Isa Severino

Análise da narrativa feminina numa óptica de género *Analisi della narrativa femminile in un'ottica di genere*

Silvania Núbia Chagas	<i>Tradição e modernidade: a condição feminina em Paulina Chiziane</i>
Suely Leite	<i>As representações de Género em a "Gata e a Fábula" de Fernanda Botelho</i>
Sandra Escobar	<i>A reinvenção da auto-representação da mulher rescrevendo as personagens femininas da literatura da antiguidade</i>

Sala 2.13

11h45-13h00

Moderadora/Moderatrice: Debora Ricci

Violência contra as mulheres. A situação em Itália e em Portugal *Violenza sulle donne. La situazione in Italia ed in Portogallo*

Francesca Esposito, Antonella Petricone	<i>La violenza contro le donne in Italia: il lavoro della Cooperativa Befree</i>
Joana Sales - UMAR	<i>A violência contra as mulheres: a situação em Portugal</i>

13h00-14h30 Almoço livre /Pranzo libero

Anfiteatro III

14h30- 16h30

Moderadora/Moderatrice: Francesca Esposito

Estudos de Género *Studi di Genere*

Angela Articoni	<i>Itinerari di iniziazione al genere nella narrativa contemporanea per l'infanzia: Bianca Pitzorno</i>
Debora Ricci	<i>Quale genere di lingua? Sessismo e stereotipi nella lingua italiana</i>
Gaspere Trapani	<i>"Belle figliole, solidi imprenditori": il berlusconismo e i ruoli di genere</i>
Irene Biemmi	<i>Bulli e pupe crescono con la tv. Pubblicità sessiste in fascia protetta</i>
Teresa Grimaldi Capitello	<i>Teresa de Lauretis: l'analisi del pensiero femminista in Italia e i soggetti eccentrici: una rilettura psicologica</i>

Sala 5.2

14h30- 16h30

Moderadora/Moderatrice: Telma Maciel

Outras décadas, outras imagens? O feminino e as facetas da sua representação Altri tempi, altre immagini? Il femminile e le sue forme di rappresentazione

Maria João Faustino	<i>Outros media, outras representações do feminino: a proposta de Maria Teresa Horta na revista "Mulheres"</i>
Raquel Menezes	<i>A sobrevida das "Cartas Portuguesas"</i>
Sara Vidal	<i>O regime das imagens femininas no jornal "O Ilhavense" na década de 1950</i>
Isabel Lousada e Juliana Cristina Bonilha	<i>Antes de mais, uma história: a presença italiana feminina no "Almanaque de Lembranças" (1851-1932)</i>

Sala 2.13

14h30-16h30

Moderadora/Moderatrice: Livia Apa

Vozes de mulheres: poetisas e escritoras italianas Voci di donne: poetesse e scrittrici italiane

Alessandro Ghignoli	<i>La poesia di Mariella Bettarini: tra sperimentalismo e funzione sociale</i>
Antonella Petricone	<i>La scrittura vivente di Sibilla Aleramo</i>
Barbara Kornacka	<i>Giovani scrittrici italiane classe '70: Isabella Santacroce e Simona Vinci. Voci, temi, poetiche</i>
Tiziana Mancinelli	<i>Corporeità e desiderio: l'esperienza delle scrittrici del Gruppo 63</i>

16h30-16h45 Café/ Pausa Caffè

Anfiteatro III

16h50 -18h45

Moderadora/Moderatrice: Aldinida Medeiros

Erotismo e transgressão Erotismo e trasgressione

Elisangela da Rocha Steinmetz	<i>Desejo e transgressão no corpo poético de Judith Teixeira</i>
Maria da Graça Gomes de Pina	<i>Proibido! Natália Correia, antologista do erotismo</i>
Renata Ruziska Pires	<i>Muito além de "50 tons de cinzas": o fetiche na Literatura feminina do início do século XXI</i>
Suilei Monteiro Giavara	<i>Judith Teixeira e o contexto modernista: uma história de esquecimentos forçados</i>

Sala 5.2

16h50 -18h30

Moderadora/Moderatrice: Annabela Rita

Literatura luso-brasileira *Letteratura luso-brasiliana*

Elen Biguelini	<i>“A pesar de sua imperfeição”: tradutoras conhecidas e anónimas em Portugal na primeira metade do século XIX</i>
Luciana Eleonora Deplagne	<i>Pelos fios das ancestrais: a ressignificação textual de atuais escritoras tecelãs : Colasanti, Hilst, Leonardos e Prado</i>
Raquel Maria Cardoso	<i>A morte da mãe: Maria Isabel Barreno, o poder da escrita na desmistificação do discurso do patriarcado</i>
Telma Maciel da Silva	<i>“Autós ópis”: representação do corpo feminino em Filipa Melo e Angélica Freitas</i>

Sala 2.13

16h50 -18h45

Moderadora/Moderatrice: Anabela Couto

Diários e biografias de mulheres *Diari e biografie di donne*

Antonella Cagnolati	<i>Leggere la storia con la categoria del genere: il diario di Grazia Mancini</i>
Cristina Rosa	<i>L'Italia per Nisia Floresta: una viaggiatrice brasiliana del XIX secolo</i>
Paola Nigro	<i>Biografie di viaggiatrici italiane del Settecento. La scrittura di viaggio al femminile nei diari della duchessa Boccapadule, di Isabella Teotochi Albrizzi e di Marianna Candidi Dionigi</i>
Silvia Nanni	<i>Una figura femminile del “dissenso”: Angela Zucconi e il ‘Progetto Pilota’ in Abruzzo</i>

18 de Novembro / 18 novembre

Sala 5.2

9h45 – 11h30 Sessão Plenária/Sessione Plenaria Moderadora/Moderatrice: Ana Luisa Vilela

Rita Marnoto *O feminino no diálogo luso-italiano*

Livia Apa *Ada Negri. Por Florbela também*

Michelle Vasconcelos *Escrever-se: vestígios de si na escrita íntima florbeliana*

11h30-11h40 Café / Pausa caffè

Sessões paralelas/Sessioni parallele

Sala 5.2

11h40-13h15 Moderadora/Moderatrice: Vanda Anastácio

A poesia no feminino na antiguidade La poesia al femminile degli esordi

Anabela Couto *Percursos de poesia feminina no barroco português: temas e formas*

Trinidad Fernández González *Donne e Letteratura nel Cinquecento italiano*

Monica Facchini *A new “Laura” from the South. Isabella Morra and the Petrarchan Literary Canon*

Sala 2.13

11h40-13h15 Moderadora/Moderatrice: Maria do Carmo Mendes

Literatura luso-brasileira Letteratura luso-brasiliana

Cristiane Silva *Solidão da condição feminina – a construção da personagem em Clarice Lispector e Maria Judite de Carvalho*

Isadora Santos Fonseca,
Rita Barbosa de Oliveira *Convergências na poesia do séc. XX: Astrid Cabral, Cecília Meireles e Sophia Andresen*

Rui Maia Rego *Deus e a mulher: notas acerca da Era Feminina do Espírito Santo no pensamento teológico de Natália Correia*

Vânia Duarte *Natália Correia e o feminino reencontrado*

13h15 -14h30 Almoço livre /Pranzo libero

Sala 5.2

14h30- 16h30 Moderadora/Moderatrice: Debora Ricci

Retratos de mulheres ***Ritratti di donne***

Elisa Marani	<i>Il resto di niente (o forse no): dal romanzo al film, all'Italia contemporanea</i>
Elisabetta Maino	<i>Eleonora de Fonseca Pimentel: la portoghese di Napoli</i>
Silvio Cosco	<i>A literatura sobre o “brigantaggio” feminino: o caso único de Maria Rosa Cutrufelli</i>
Magdalena Bak	<i>A Pole in Portugal. Maria Danilewicz Zielinska’s Fado on Literature</i>

Sala 2.13

14h30- 16h30 Moderadora/Moderatrice: Elisabeth Batista

Literatura luso-brasileira ***Letteratura luso-brasiliana***

Aldinida Medeiros	<i>Protagonistas femininas de Augustina Bessa-Luís a partir de uma leitura dos Estudos de Género</i>
Fernando de Moraes Gebrá	<i>“Reunião de família” ou “Alice através do espelho”: género e alteridade na obra de Lya Luft</i>
Katia Fraitag	<i>Escrita feminina e liberdade: uma análise da condição da mulher em “Reunião de Família” de Lya Luft</i>
Maria do Carmo Cardoso Mendes	<i>Agustina Bessa-Luís: a superação do eurocentrismo</i>

16h30-16h45 Café/Pausa Caffè

Sala 5.2

16h50 -18h45 Moderador/Moderatore Fernando Gebrá

Escrita feminina no âmbito lusófono ***Scrittura femminile in contesto lusofono***

Elisabeth Batista	<i>“Entre Marias e Clarice” – Contribuição feminina para o Jornalismo e a vida social</i>
Idalina Meurer	<i>Paula Tavares e Mariliza Ribeiro: erotismo, poesia e prazer</i>
Evelyn Blaut Fernandes	<i>Pequenas notas sobre a morte de Melissa. Estudo variável da obra de Maria Gabriel Llansol</i>
Lilian Ribeiro	<i>A escrita política de Rachel de Queiroz e de Eneida de Moraes</i>

Sala 2.13

16h50-18h45 Moderadora/Moderatrice: Michelle Vasconcelos

Florbela Espanca

Ana Luísa Vilela

Florbela Espanca. Ser poeta é ser flor

Fabio Mario da Silva

Algumas facetas do heroísmo em “As máscaras do destino”

Isa Severino

Florbela Espanca - da mulher insurreta ao mito

João Rodrigues, Antonia Rosa

Da resiliência à irreverência das mulheres na literatura portuguesa: o caso de Florbela Espanca

Marisa Mourinha

Florbela entre poetas – leituras de Florbela Espanca



CLEPUL Centro de Literaturas e Culturas
Lusófonas e Europeias
Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa



CENTRO DE ESTUDOS CLÁSSICOS
FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE LISBOA



Centro de
Estudos
em Letras



**UNIVERSIDADE
DE ÉVORA**



Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CIÊNCIA

Este evento é financiado por Fundos Nacionais através da FCT – Fundação para a Ciência e a Tecnologia no âmbito do Projecto Estratégico “Pest-OE/ELT/UI0077/2014”